



V Bruseli XXX  
[...] (2013) XXX draft

## OZNÁMENIE KOMISIE

**Uplatňovanie článku 260 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.  
Aktualizácia údajov používaných pri výpočte paušálnych pokút a penále, ktoré Komisia  
bude navrhovať Súdnemu dvoru v konaniach vo veci porušenia právnych predpisov**

## OZNÁMENIE KOMISIE

### **Uplatňovanie článku 260 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Aktualizácia údajov používaných pri výpočte paušálnych pokút a penále, ktoré Komisia bude navrhovať Súdnemu dvoru v konaniach vo veci porušenia právnych predpisov**

#### **I. ÚVOD**

V prepracovanom znení oznámenia Komisie o uplatňovaní článku 228 Zmluvy o ES<sup>1</sup> boli stanovené zásady, na základe ktorých Komisia počíta výšku finančných sankcií v podobe paušálnych pokút a penále, ktorých uplatnenie žiada od Súdneho dvora, keď sa naň obracia v zmysle bývalého článku 228 Zmluvy o ES (teraz článku 260 ZFEÚ) v kontexte konaní vo veci porušenia právnych predpisov vedených voči členskému štátu.

V bode 25 daného oznámenia sa stanovilo, že uvedené pravidlá a kritériá sa uplatňujú od 1. januára 2006. V oznámení sa tiež rozhodlo, že tieto parametre sa upravujú každé tri roky vzhľadom na infláciu a zmeny HDP<sup>2</sup>.

Pri prijímaní daného oznámenia Komisia splnomocnila svojho predsedu na prijímanie uvedených opatrení po dohode s členom zodpovedným za hospodárske a menové záležitosti, za predpokladu, že tieto nebudú zahŕňať žiadne hodnotenie alebo uplatňovanie rozhodovacích právomocí zo strany Komisie<sup>3</sup>.

Za bežných okolností by boli príslušné komponenty metód výpočtu prvýkrát aktualizované v roku 2009. V dôsledku mimoriadne neistých hospodárskych okolností však k aktualizácii nedošlo.

Teraz Komisia považuje za vhodné vykonať potrebnú aktualizáciu v súlade so všeobecnými pravidlami stanovenými v oznámení z roku 2005.

Keďže z uvedených dôvodov aktualizácia nebola vykonaná v roku 2009, Komisia po revízii faktora „n“ výpočtu upraví svoj výpočet podľa nového faktora „n“ v prípadoch predložených súdu v roku 2009 v zmysle článku 260 ZFEÚ, ak je nový faktor „n“ nižší ako pôvodný faktor v žalobe.

Spôsob tejto aktualizácie je stanovený v prepracovanom znení oznámenia z roku 2005<sup>4</sup> (bod 18.2 a poznámky pod čiarou č. 13, 19 a 23). Aktualizácia teda má byť založená na vývoji inflácie a HDP každého členského štátu. Majú sa v nej použiť štatistiky o inflácii a HDP spred dvoch rokov („pravidlo n-2“). (bližšie podrobnosti sú uvedené v časti II).

Toto oznámenie Komisie teda vychádza z hospodárskych údajov o nominálnom HDP a deflátoře HDP za rok 2008 a z aktuálnej váhy hlasovacích práv členských štátov v Rade.

Nie je dôvod meniť pravidlo n-2. Použitie údajov z roku 2008 je vhodné, keďže dva roky sú minimálne obdobie potrebné na zabezpečenie pomerne stabilných makroekonomických údajov. Pri použití údajov z roku n-1 (2009) by mohlo byť potrebné výsledné údaje ešte revidovať. Použitie roku 2008 navyše umožní zohľadnenie prechodného roka rastu HDP

<sup>1</sup> Sek(2005) 1658; Ú. v. EÚ C 126, 7.6.2007, s. 12.

<sup>2</sup> SEK(2005) 1658, ods. 18.2 a poznámky pod čiarou č. 13, 19 a 23.

<sup>3</sup> Splnomocnenie z 13. decembra 2005 na prijímanie rozhodnutí o aktualizácii určitých údajov na výpočet paušálnych pokút a penále v zmysle politiky Komisie o uplatňovaní článku 228 Zmluvy o ES, SEK(2005) 1616/2.

<sup>4</sup> Sek(2005) 1658; Ú. v. EÚ C 126, 7.6.2007, s. 12.

a inflácie, pričom sa zdá, že výsledné hodnoty sú zhruba v súlade s prognostickými údajmi na najbližšie roky.

Komisia je však toho názoru, že na zabezpečenie pravidelnejšej aktualizácie údajov použitých pri danej metóde výpočtu by sa mali v budúcnosti relevantné parametre revidovať každoročne<sup>5</sup>.

Ostatné prvky vstupujúce do aktualizácie sú tiež v súlade s tými, ktoré schválila Komisia<sup>6</sup>.

## II. KOMPONENTY AKTUALIZÁCIE

Revidovať alebo zaviesť sa majú tieto hospodárske kritériá:

- jednotný základný paušál pre platby penále<sup>7</sup>, ktorý je momentálne 600 EUR na deň, sa má revidovať podľa výšky inflácie,
- jednotný základný paušál pre paušálnu pokutu<sup>8</sup>, ktorý je momentálne 200 EUR na deň, sa má revidovať podľa výšky inflácie,
- špecifický faktor „n“<sup>9</sup>, ktorý sa má revidovať vzhľadom na HDP príslušného členského štátu, pričom sa zohľadní počet hlasovacích práv v Rade. Faktor „n“ je rovnaký pre výpočet paušálnej pokuty i denného penále,
- minimálne paušálne pokuty<sup>10</sup>, ktoré sa majú revidovať podľa výšky inflácie,
- okrem aktualizácie uvedených parametrov sa majú zaviesť faktory „n“ a minimálne paušálne pokuty pre Bulharsko a Rumunsko.

## III. AKTUALIZÁCIA

V súlade s prepracovaným znením oznámenia Komisie o uplatňovaní článku 228 Zmluvy o ES (teraz článku 260 ZFEÚ) [SEK(2005) 1658] Komisia pri podávaní žaloby na Súdny dvor v zmysle článku 260 ZFEÚ použije nasledujúce aktualizované hodnoty, aby ho informovala o výške finančných sankcií v podobe paušálnej pokuty a penále, ktoré za daných okolností Komisia považuje za primerané.

1. Jednotný základný paušál pre výpočet penále sa stanovuje vo výške **640 EUR** na deň.

<sup>5</sup> Týmto oznámením Komisie sa menia príslušné časti oznámenia z roku 2005, ako aj rozhodnutia o splnomocnení.

<sup>6</sup> Cenový deflátor HDP sa používa ako miera inflácie. Jednotné základné paušály pre paušálne pokuty a penále sa zaokrúhľujú na najbližší násobok desiatich. Minimálne paušálne pokuty sa zaokrúhľujú na celé tisíce. Faktor „n“ sa zaokrúhľuje na dve desatinné miesta.

<sup>7</sup> Jednotný základný paušál na určenie denných penále je definovaný ako fixná základná suma, na ktorú sa aplikuje multiplikačné váženie. Pri výpočte denných penále sa uplatňuje váženie koeficientom závažnosti a trvania porušenia, ako aj osobitným faktorom „n“ pre príslušný členský štát.

<sup>8</sup> Paušálna sadzba sa uplatňuje pri výpočte paušálnej pokuty. Paušálna pokuta sa vypočíta ako súčin dennej (paušálnej) pokuty (ktorá vznikne ako súčin paušálnej sadzby pre paušálne pokuty a koeficientu závažnosti vynásobený špecifickým faktorom „n“) a počtu dní trvania porušenia odo dňa prvého rozsudku do dňa nápravy porušenia alebo do dňa vynesenia rozsudku na základe článku 260 ods. 2 TFEU. Paušálnu (dennú) pokutu navrhne Komisia, ak výsledok uvedeného výpočtu presiahne minimálnu fixnú paušálnu pokutu.

<sup>9</sup> Špecifický faktor „n“ zohľadňuje platobnú schopnosť daného členského štátu (hrubý domáci produkt - HDP) a počet jeho hlasov v Rade.

<sup>10</sup> Minimálna fixná paušálna pokuta sa určí pre každý členský štát na základe špecifického faktora „n“. Minimálna fixná paušálna pokuta sa Súdnemu dvoru navrhne v prípade, ak súčet denných paušálnych pokút neprekročí minimálnu fixnú paušálnu pokutu.

2. Jednotný základný paušál pre paušálnu pokutu sa stanovuje vo výške **210 EUR** na deň.
3. Špecifický faktor „n“ pre 27 členských štátov EÚ:

	<b>Špecifický faktor „n“</b>
Belgicko	5,13
Bulharsko	1,47
Česká republika	3,36
Dánsko	3,22
Nemecko	21,44
Estónsko	0,64
Írsko	2,84
Grécko	4,27
Španielsko	13,66
Francúzsko	18,96
Taliansko	17,00
Cyprus	0,66
Lotyšsko	0,77
Litva	1,20
Luxembursko	1,00
Maďarsko	2,84
Malta	0,33
Holandsko	7,02
Rakúsko	4,23
Poľsko	7,88
Portugalsko	3,56
Rumunsko	3,53
Slovinsko	0,97
Slovensko	1,70
Fínsko	2,86
Švédsko	4,57
Spojené kráľovstvo	18,31

4. Minimálna paušálna pokuta (v EUR):

	<b>Špecifický faktor „n“</b>	<b>Minimálna paušálna pokuta (v tisícoch EUR)</b>
Belgicko	5,13	2 707
Bulharsko	1,47	777
Česká republika	3,36	1 773
Dánsko	3,22	1 700
Nemecko	21,44	11 323
Estónsko	0,64	337
Írsko	2,84	1 501
Grécko	4,27	2 255
Španielsko	13,66	7 215
Francúzsko	18,96	10 008
Taliansko	17,00	8 974
Cyprus	0,66	350
Lotyšsko	0,77	405
Litva	1,20	632
Luxembursko	1,00	528
Maďarsko	2,84	1 498
Malta	0,33	174
Holandsko	7,02	3 704
Rakúsko	4,23	2 234
Poľsko	7,88	4 163
Portugalsko	3,56	1 881
Rumunsko	3,53	1 862
Slovinsko	0,97	513
Slovensko	1,70	896
Fínsko	2,86	1 511
Švédsko	4,57	2 411
Spojené kráľovstvo	18,31	9 666

5. Komisia začne uplatňovať aktualizované hodnoty pri žalobách na Súdny dvor v zmysle článku 260 ZFEÚ desať pracovných dní od dátumu prijatia tohto oznámenia.
6. Od roku 2010 sa parametre uvedené v tomto oznámení Komisie aktualizujú každoročne.